



# Cisco TelePresence ISDN GW 3241

## Краткое руководство по эксплуатации

Номер документа: 78-100366-01

Дата публикации: сентябрь 2014 г.



### Продукт

Cisco TelePresence ISDN GW 3241 (ISDN GW 3241).

#### Модели:

CTI-3241-GWISDNK9

CTI-3241-GWISDNK9=

CTI-3241-GWISDN

CTI-3241-GWISDN=

Для идентификации устройства см. паспортную таблицу на задней части корпуса и маркировку ISDN GW 3241.

### Производитель

Cisco Systems International B.V. (Нидерланды)

### Продажа

Условия и положения порядка продажи определяются условиями контрактов, заключаемых с покупателями оборудования Cisco.

### Страна производства

Великобритания

Подробные сведения см. в паспортной таблице на задней части корпуса.

### Ответственный импортер

Для получения информации об импортере обратитесь в компанию, у которой приобретено оборудование.

### Основные параметры, функции и назначение

Оборудование 100-240 В~; 50-60 Гц

Устройство обеспечивает подключение через сеть ISDN к IP-сетям видеотелефонии.

### Перевозка и хранение

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортирование оборудования должно производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах железнодорожным, автомобильным транспортом, в трюмах речного транспорта и в герметизированных кабинах самолетов и вертолетов в упакованном виде. Температура хранения от -40 до +70 °C при относительной влажности до 75 % без образования конденсата.



### Установка ISDN GW 3241

#### Комплект поставки

Во избежание повреждения устройства во время транспортировки ISDN GW 3241 поставляется в специальном контейнере для перевозки, в котором также должны содержаться:

- устройство Cisco TelePresence ISDN GW 3241;
- комплект для монтажа устройства в стойку;
- кабели:
  - питания;
  - консоли (синий).

Незамедлительно сообщите о любых несоответствиях своему представителю Cisco.

Рекомендуется сохранить перевозочный контейнер на случай, если потребуется вернуть устройство ISDN GW 3241.

## Перед началом работы

ВАЖНО! Перед установкой устройства ISDN GW 3241 необходимо прочитать информацию по технике безопасности, приведенную ниже.

## Безопасная эксплуатация

Символы, использующиеся для описания безопасной эксплуатации



В примечании содержится информация, которую следует принять к сведению.



Предостережение содержит сведения о процедурах или событиях, которые, если их не учесть, могут привести к повреждению данных или аппаратного обеспечения вашей системы.



Предупреждение содержит сведения о процедурах, которым необходимо следовать, чтобы снизить риск поражения электрическим током и возникновения опасности для здоровья человека.



Перед работой с блоками устройства, помеченными символом книги, необходимо проконсультироваться с настоящим руководством.

## Рекомендации по эксплуатации

- Риск поражения электрическим током при работе со снятой крышкой. Эксплуатация устройства со снятой крышкой запрещена.
- Без частей, обслуживаемых пользователем.
- Установка и замена оборудования должны производиться квалифицированным персоналом.
- Требуется неукоснительное соблюдение инструкций по выполнению монтажа.
- Окончательная утилизация оборудования должна производиться согласно соответствующему национальному законодательству и стандартам.

## Предупреждения безопасности

Для обеспечения личной безопасности полностью прочитайте следующие инструкции по безопасности перед подключением оборудования к источнику питания. Внимательно следуйте всем мерам предосторожности, предупреждениям и инструкциям, как нанесенным на корпус изделия, так и приведенным в настоящем руководстве.

- Установка и замена оборудования может производиться только квалифицированным персоналом.
- Перед подключением системы к источнику питания прочитайте данное руководство.



Запрещается снимать провод заземления или эксплуатировать оборудование без надлежащим образом устроенного заземления. Обратитесь к электрику или в соответствующие органы электронадзора, если вы не уверены в пригодности доступного заземления.



Не используйте систему и не производите подключение или отключение кабелей во время грозы.



Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не подключайте схемы с напряжением телекоммуникационной сети (ТНС) к сверхнизковольтным безопасным схемам (СНБН). Линии ISDN, входящие в здание, обычно считаются линиями с напряжением телефонной сети (ТНС). Разъемы консоли и Ethernet модуля ISDN GW 3241 являются сверхнизковольтными безопасными схемами (СНБН).



Отсоединяйте кабель питания от розетки перед работой с устройством, так как оно не оснащено переключателем «Вкл./выкл.».



Эксплуатация устройства со снятой крышкой запрещена. Эксплуатация устройства со снятой крышкой является нарушением требований безопасности и может являться причиной возгорания и опасного поражения электрическим током.



Запрещается вставлять в отверстия в оборудовании какие-либо предметы. Они могут соприкоснуться с компонентами под напряжением или привести к короткому замыканию, что способно вызвать пожар, удар электрическим током или повредить оборудование.



Существует опасность взрыва при замене внутреннего аккумулятора аккумулятором неправильного типа. Утилизация использованных аккумуляторов должна производиться в соответствии с местным законодательством.



Установку и техническое обслуживание этого оборудования должны выполнять специалисты, соответствующие определению в разделе Специалист по обслуживанию AS/NZS 60950.



Если ISDN GW 3241 устанавливается в закрытый шкаф или шкаф на несколько устройств, температура окружающей среды может превышать температуру в помещении. Поэтому установка устройства должна производиться с учетом максимальных температурных показателей, указанных в секции [Условия окружающей среды, в которых допустима эксплуатация](#) ниже.

#### Внесение изменений в оборудование



Из-за опасности внесения дополнительных опасных факторов и возможности несоответствия требованиям по контролю излучений не устанавливайте детали другой марки или типа и не модифицируйте самовольно оборудование. Обратитесь в местную службу поддержки, чтобы обеспечить выполнение обслуживания и ремонта в соответствии с техникой безопасности.

Компания Cisco не несет ответственности за несоответствие законодательным требованиям продуктов Cisco, в которые внесены изменения.



Убедитесь, что напряжение и номинальная частота вашего источника питания соответствуют расчетным электрическим параметрам устройства, указанным на паспортной табличке.



Установка ISDN GW 3241 в стойку должна проводиться таким образом, чтобы были соблюдены требования к притоку воздуха для безопасной работы устройства.



Устройство ISDN GW 3241 оснащено вентиляторами охлаждения с боковым воздухопотоком. Оставьте достаточно места для свободного притока воздуха на охлаждение. Следует выделить столько же места при установке и обслуживании. Не загромождайте вентиляционные отверстия. Убедитесь, что входное вентиляционное отверстие не находится на одном уровне с выходным отверстием другого устройства, охлаждаемого вентилятором или конвекционно.

#### Защита от сверхтоков

Убедитесь, что блок питания настоящего устройства защищен устройством защиты распределительной сети на 20 А.



Устройства токовой защиты должны соответствовать федеральным и региональным нормативам электрической безопасности и быть утверждены для запланированного использования.

#### Подготовка места для установки

Перед установкой ISDN GW 3241 выполните следующие действия.

- Убедитесь, что устройство ISDN GW 3241 доступно и все кабели можно без труда подключить.
- Убедитесь, что розетка электропитания расположена рядом с ISDN GW 3241 и легко доступна. Используйте заземленную розетку переменного тока для питания.
- Должен быть обеспечен постоянный доступ к розетке, так как она является основным способом отключения устройства.

#### Подключение ISDN



Чтобы снизить риск воспламенения, используйте только телекоммуникационный провод 26 AWG и выше.

Обратитесь к поставщику сетевых слуг, чтобы убедиться в том, что линия ISDN PRI надлежащим образом терминирована на устройстве NTU/CSU (оконечный блок сети / каналный сервисный блок). В противном случае обратитесь за

рекомендацией по предоставлению такого устройства. Не подключайте шлюз ISDN напрямую к внешней линии ISDN.



Если не установить CSU между входящими линиями ISDN PRI и шлюзом ISDN, необходимо установить устройство в месте с ограниченным доступом по определению в стандартах EN, IEC и UL60950. Подобное место определяется как область, предназначенная для доступа исключительно квалифицированного и обученного персонала, контролируемого запорным механизмом и требующее помощи со стороны службы поддержки Cisco.

## Подготовка устройства

- Распакуйте устройство.
- Установите петли для крепления в стойку (с помощью фигурной отвертки rozidrive).
- Установите оборудование в стойку.



Из-за веса и габаритов устройства при его монтаже в стойку рекомендуется использовать дополнительные средства поддержки, например боковые уголки (угловые скобы для стойки) или стоечные полки. Убедитесь, что устройства в стойке не касаются друг друга. Обратитесь к поставщику стойки, чтобы узнать, какие аксессуары подходят для стойки.



В целях предотвращения травм при установке и обслуживании оборудования следует предпринять особые меры для обеспечения устойчивости системы. Следующие инструкции предназначены для обеспечения вашей безопасности.

- Если данное устройство единственное в стойке, оно должно устанавливаться в нижней ее части.
- При установке в частично заполненную стойку следует добавлять оборудование снизу вверх, при этом наиболее тяжелые устройства должны размещаться в нижней части стойки.
- Если стойка оборудована стабилизирующими устройствами, установка стабилизаторов должна производиться до монтажа или обслуживания устройства в стойке.

## Подключение кабелей

- Подсоедините кабель электропитания к задней стороне устройства ISDN GW 3241 (см. рис. 1). Выключатель отсутствует.
- Подсоедините сетевой кабель Ethernet от порта «Сеть А» на передней стороне устройства ISDN GW 3241 к сетевому коммутатору Ethernet.



Рис. 1. ISDN GW 3241, вид спереди

Теперь необходимо настроить подключение по Ethernet для обеих сторон, чтобы избежать потери пакетов данных и ухудшения качества аудио- и видеосвязи.

## Настройка ISDN GW 3241

Для получения сведений о настройке устройства ISDN GW 3241 и поведении светодиодных индикаторов на передней панели ISDN GW 3241 см.

<http://www.cisco.com/c/en/us/support/conferencing/telepresence-isdn-gateway/products-installation-guides-list.html>

## Получение справки

При возникновении каких-либо проблем во время настройки или эксплуатации ISDN GW 3241 обратитесь к интерактивной справке, доступной через интерфейс пользователя.

Если нужный ответ найти не удастся, см. веб-сайт по адресу <http://www.cisco.com/cisco/web/support/index.html>, где вы сможете:

- убедиться, что используется последняя версия программного обеспечения;
- получить справку у группы специалистов технической поддержки Cisco.

Перед подачей заявки на техническую поддержку убедитесь, что у вас есть под рукой следующие сведения.

- Идентификационные данные по вашему продукту, такие как номер модели, версия микропрограммного обеспечения и версия ПО (если применимо).
- Ваш контактный адрес электронной почты или номер телефона.
- Полное описание проблемы.

## Идентификация

Код даты изготовления находится на одной из паспортных табличек наружного блока.

Используется формат ММ/ГГГГ, где  
ММ = месяц изготовления  
ГГГГ = год изготовления  
Пример 'DOM: 03/2014'

## Разрешения

### Электромагнитная совместимость (EMC)

#### Уведомление ЕС

#### **Оборудование не рекомендовано к использованию в быту.**

НОРМАТИВНО-ПРАВОВОЕ СООТВЕТСТВИЕ: ISDN GW 3241. Декларация соответствия высылается по запросу.

Продукция, отмеченная знаком «СЕ», соответствует требованиям безопасности согласно следующим директивам ЕС.

- Директива по электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС посредством применения гармонизированного стандарта.



Это продукт класса А. В домашних условиях этот продукт может создавать радиопомехи. В таком случае пользователь должен принять соответствующие меры для компенсации.

- 
- Директива по низковольтному электрооборудованию 2006/95/ЕС посредством применения гармонизированного стандарта.

Чтобы обеспечить соответствие требованиям, система должна быть надежно заземлена с использованием клемм заземления на устройстве.

#### Директива ЕС по охране окружающей среды

Как производитель электрического и электронного оборудования Cisco несет

ответственность за соответствие всем нормативам директив ЕС 2012/19/ЕС (WEEE) и 2011/65/ЕС (RoHS).

Главной целью директив WEEE и RoHS является сокращение влияния на окружающую среду при утилизации электрического и электронного оборудования в конце срока службы. Директива WEEE предписывает снижать количество электрического и электронного оборудования, утилизируемого путем захоронения или сжигания, требуя от производителей организации сбора электронного мусора и вторичной переработки компонентов. Директива RoHS налагает ограничения на использование некоторых тяжелых металлов и бромированных огнестойких добавок с целью сокращения воздействия на окружающую среду при утилизации электрического и электронного оборудования путем захоронения или сжигания.

Cisco внедрила необходимые изменения в процессы для соответствия европейским директивам RoHS (2011/65/ЕС) и WEEE (2012/19/ЕС).

#### Сведения об утилизации электрического или электронного оборудования (WEEE)

Чтобы ознакомиться со всеми правилами относительно окончания срока службы продуктов, см. информацию, размещенную на сайте по адресу <http://cisco-returns.com>.

## Технические характеристики

### Условия окружающей среды, в которых допустима эксплуатация

- Диапазон рабочих температур: от 32 до 95 °F (от 0 до 35 °C).
- Допустимый диапазон температур хранения: от 14 до 140 °F (от -10 до 60 °C).
- Относительная влажность: от 10 до 95 % (без конденсата).

### Технические характеристики питания

- Номинальный режим по току 2 А максимум
- От 100 до 240 В при 50/60 Гц.

## Производитель и официальный представитель

Общество с ограниченной ответственностью «СИСКО СИСТЕМС», 115054 г.Москва, Риверсайд Тауэрз, Космодамианская наб.,52, стр.1

Cisco Systems International B.V., представительский офис в Казахстане Самал Тауэрс, 14-й этаж, блок А2, ул. Жолдасбекова, дом 97, Самал-2, Алматы, 480099, Казахстан

## Уведомления и отказ от ответственности

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЙ, А ТАКЖЕ СВЕДЕНИЯ О НИХ, УКАЗАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ЗАЯВЛЕНИЯ, СВЕДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ВЕРНЫ, НАСКОЛЬКО ИЗВЕСТНО ПРОИЗВОДИТЕЛЮ, ОДНАКО ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ. ВСЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРИМЕНЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОДУКТОВ ЛЕЖИТ НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯХ.

ЛИЦЕНЗИЯ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРИЛАГАЕМЫЙ ПРОДУКТ УКАЗЫВАЮТСЯ В ИНФОРМАЦИОННОМ ПАКЕТЕ В КОМПЛЕКТЕ ПОСТАВКИ ПРОДУКТА И ВКЛЮЧЕНЫ В СОСТАВ ДАННОГО ДОКУМЕНТА В ВИДЕ ДАННОЙ ССЫЛКИ. ЕСЛИ ВАМ НЕ УДАЕТСЯ НАЙТИ ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕННУЮ ГАРАНТИЮ, ОБРАТИТЕСЬ ЗА КОПИЕЙ К СВОЕМУ ПРЕДСТАВИТЕЛЮ КОМПАНИИ CISCO.

Предлагаемая компанией Cisco реализация сжатия ТСР-заголовков – это измененная версия программы, разработанной Калифорнийским университетом в Беркли (UCB) в составе общедоступной версии операционной системы UNIX этого университета. Все права защищены. © Regents of the University of California, 1981.

ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПРОЧИХ ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ ЗДЕСЬ ГАРАНТИЙ ВСЕ ФАЙЛЫ ДОКУМЕНТОВ И ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДАННЫХ ПОСТАВЩИКОВ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ» СО ВСЕМИ ВОЗМОЖНЫМИ ОШИБКАМИ. КОМПАНИЯ CISCO И УКАЗАННЫЕ ВЫШЕ ПОСТАВЩИКИ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ВСЕХ ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ ГОТОВНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ, ЛИБО ГАРАНТИЙ, ВОЗНИКАЮЩИХ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОДАЖИ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ТОРГОВОЙ ПРАКТИКИ.

КОМПАНИЯ CISCO И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, ШТРАФНЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ СРЕДИ ПРОЧЕГО НЕПОЛУЧЕННУЮ ПРИБЫЛЬ, УТРАТУ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ДАННЫХ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАСТОЯЩЕГО РУКОВОДСТВА, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ CISCO И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ БЫЛИ ПРОИНФОРМИРОВАНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

Cisco и логотип Cisco являются товарными знаками компании Cisco Systems, Inc. и/или ее дочерних компаний в США и других странах. Список товарных знаков компании Cisco можно найти в Интернете по адресу [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Упомянутые товарные знаки третьих лиц являются собственностью соответствующих владельцев. Использование термина «партнер» не подразумевает наличия партнерских отношений между компанией Cisco и любой другой компанией. (1005R)

Все адреса интернет-протокола (IP-адреса) и телефонные номера, используемые в данном документе, не являются реальными адресами либо телефонными номерами. Все примеры, результаты выполнения команд, схемы топологии сети и другие данные, включенные в этот документ, предоставляются исключительно в демонстрационных целях. Использование реальных IP-адресов либо телефонных номеров в иллюстративных материалах является случайным и непредумышленным.

© Cisco Systems, Inc., 2014. Все права защищены.